

Lev

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לֵאמֹר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke
H0559	H4872	H0413	H3068	H11696

1

And Jehovah spake unto Moses, saying,

קְתִית	פָּנָה	זִית	זִית	שֶׁמֶן	אֲלֵיכָךְ	וַיִּקְרֹב	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אַתָּה	צְרוֹר
pressed	pure	of olives	oil	H8081	to you	H0413	that they bring	H3478	the sons	-
H3795	H2134	H2132				H3947			H0853	H6680

7

Command the children of Israel, that they bring unto thee pure olive oil beaten for the light, to cause a lamp to burn continually.

אָתָּה	יִעַרְךָ	מוֹעֵד	בְּאֹהֶל	הַעֲדָה	לְפָרְכָת	מִחוֹז
of it	shall be in charge	of meeting	in the tabernacle	of the Testimony	the veil	Outside
H0853		H4150	H0168	H5715	H6532	H2351

3

עוֹלָם forever H5769	חֲקָת [it shall be] a statute H2708	חָמֵד continually H8548	יְהָוָה Yahweh H3068	לְפָנִי before H6440	בָּקָר morning H1242	עַד until H5704	מַעֲרָב from evening H6153	אַהֲרֹן Aaron H0175
-----------------------------------	--	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---	----------------------------------

לְדֹרְתֵיכֶם:
in your generations
H1755

Without the veil of the testimony, in the tent of meeting, shall Aaron keep it in order from evening to morning before Jehovah continually: it shall be a statute for ever throughout your generations.

יְהוָה	לְפָנָי	הַנְּרוֹת	אַתָּה	יִעַרְךָ	הַשְׁמִידָה	הַנְּמִזְבֵּחַ	עַל
Yahweh	before	the lamps	of	He shall be in charge	pure [gold]	the lampstand	On
H3068	H6440	H0853			H2889	H4501	

פָּתָן **תָּמִיד** : continually
H8548

He shall keep in order the lamps upon the pure candlestick before Jehovah continually.

שְׁנִי	מְלֹתָה	עָשָׂרָה	שְׁנִים	אַתָּה	וְאַפִּיתָ	שְׁלָתָה	וְלִקְחָתָה
two	cakes	[and] ten	two	thereof	and bake with it	fine flour	And you shall take
H8147	H2471	H6240	H8147	H0853	H0644	H5560	H3947
				הַאֲחַתָּה:	קְנָתָה	יְהִיָּה	עָשָׂרְנִים
				one	cake	shall be	tenths [of an ephah]
				H0259	H2471	H1961	H6241

And thou shalt take fine flour, and bake twelve cakes thereof: two tenth parts of an ephah shall be in one cake.

6 **הַטְּהָר** pure [gold] **הַשְּׁלֵתָן** the table **עַל** on **הַמְּעָרְכָת** in a row **שָׁשׁ** six **מְעָרְכּוֹת** in rows **שְׁתִים** two **אֹתָם** them **וְשִׁמְתָּ** And You shall set

[H2889](#)

[H7979](#)

[H4635](#)

[H8337](#)

[H4634](#)

[H8147](#)

[H0853](#)

יְהָוָה: **לְפָנָי** before
Yahweh [H3068](#) [H6440](#)

| And thou shalt set them in two rows, six on a row, upon the pure table before Jehovah.

7 **לְלִקְחָת** on the bread **וְהִתְהַ** that it may be **זָכָה** pure **לְבָנָה** frankincense **הַמְּעָרְכָת** [each] row **עַל** on **וְנָתָתָ** And you shall put

[H3899](#)

[H1961](#)

[H2134](#)

[H3828](#)

[H4635](#)

[H5414](#)

: **לִיְהָוָה** to Jehovah **אֶשְׁתָּ** an offering made by fire **לְאַזְכָּרָה** for a memorial

[H3068](#)

[H0801](#)

[H0234](#)

| And thou shalt put pure frankincense upon each row, that it may be to the bread for a memorial, even an offering made by fire unto Jehovah.

8 **כָּמִיד** continually **יְהָוָה** Jehovah **לְפָנֵי** before **יַעֲרְכֶּתֶ** he shall set it in order **הַשְּׁבָתָ** every Sabbath **בַּיּוֹם** day **הַשְּׁבָתָ** Sabbath **בַּיּוֹם** -

[H8548](#)

[H3068](#)

[H6440](#)

he shall set it in order

[H7676](#)

[H3117](#)

[H7676](#)

[H3117](#)

: **עַזְלָם** everlasting **בְּרִית** by a covenant **יִשְׂרָאֵל** of Israel **בְּנֵי** the sons **מְאֹת** [being taken] from

[H5769](#)

[H1285](#)

[H3478](#)

[H0854](#)

| Every sabbath day he shall set it in order before Jehovah continually; it is on the behalf of the children of Israel, an everlasting covenant.

9 **כִּי** קָדֵשׁ most for **קָדֵשׁ** holy **בְּמִקְומָה** in a place **וְאָכְלָהוּ** and they shall eat it **וּלְבָנָיו** and his sons **לְאַהֲרֹן** for Aaron **וְהִתְהַ** And it shall be

[H6944](#)

[H6918](#)

[H4725](#)

[H0398](#)

[H0175](#)

[H1961](#)

: **עַזְלָם** by perpetual **תְּקִין** a statute **יְהָוָה** of Jehovah **מִאֵשׁ** from the offerings made by fire **לְ** to him **הָאָ** it [is] **קָדֵשׁ** holy

[H5769](#)

[H2706](#)

[H3068](#)

[H0801](#)

[H1931](#)

[H6944](#)

| And it shall be for Aaron and his sons; and they shall eat it in a holy place: for it is most holy unto him of the offerings of Jehovah made by fire by a perpetual statute.

10 **מִצְרֵי** an Egyptian **אִישׁ** of **בֶּן** the son **וְהָוָה** and [who] was **יִשְׂרָאֵלִית** an Israelitess **אִשָּׁה** of woman **בֶּן** the son **וַיֵּצֵא** And went out

[H4713](#)

[H0376](#)

the son

[H1931](#)

[H0802](#)

[H3318](#)

: **בָּנָה** this [woman's] son **בְּמִתְהָנָה** in the camp **וַיִּנְצַּחַל** and fought each other **יִשְׂרָאֵל** of Israel **בְּנֵי** the sons **בַּתּוֹךְ** among

[H3482](#)

[H4264](#)

[H3478](#)

[H8432](#)

: **הַיְשָׁרָאֵלִי** of the Israelites **וְאִישׁ** and a man

[H3481](#)

[H0376](#)

| And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel; and the son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp:

וַיָּקֹלְלָה	וְשֵׁם	אַתְּ	הַיִשְׁרָאֵלִית	הָאֲשָׁה	בָּן	וַיַּקְרַבְתָּ
and cursed	the name [of the Lord]	-	the Israelitess	of woman	son	And blasphemed
H7043	H8034		H0853	H3482		
בָּתָה	שֵׁלֹמִית	אִמְמֹא	וַיְשַׁם	מֹשֶׁה	אֶל	אֲתָה
the daughter	[was] Shelomith	of His mother	And name	Moses	to	him
H1323		H0517	H8034	H4872	H0413	H0853
					H0935	H0935
				דָּן:	לְמַטָּה:	דָּבָרִי
				H1835	H4294	H1704

and the son of the Israelitish woman blasphemed the Name, and cursed; and they brought him unto Moses. And his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan.

בְּ	יְהֹוָה:	פִּי	עַל-	לָהֶם	לְפָרָשׁ	בְּמִשְׁמָרָה	נִנְיַחֲהוּ
-	of Yahweh	the mind	-	to them	that might be shown	in custody	And they put him

And they put him in ward, that it might be declared unto them at the mouth of Jehovah.

לֹאָמָר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke

And Jehovah spake unto Moses, saying,

הַשְׁמִיעִים	כָּל-	וִסְמַכְוּ	לְמִתְחָנָה	מִתְחָנָה	אֶל-	הַמִּקְלָל	הַזּוֹעֲזָא
who heard [him]	all	then let lay	the camp	outside	to	him who has cursed	-
H8085	H3605	H5564	H4264	H2351	H0413	H7043	H0853

הַעֲדָה:	כָּל-	אֲתָה	וְרָגְנוֹם	רָאשׁוֹ	עַל-	וְדִינָם	אַתְּ
the congregation	all	him	and let stone	his head	on	their hands	H0853

Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

אֱלֹהָיו	אֶל-	וַיְקֹלֵל	כִּי	אִישׁ	אִישׁ	לְאָמָר	לְקֹדֶבֶר	וְיִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וְאֶל-
his God	curses	If	Whoever	-	H0376	H0376	H0559	H1696	H3478	H0413

וְנַשְׁאָרָה:
his sin and shall bear

[H2399](#) [H5375](#)

And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, Whosoever curseth his God shall bear his sin.

וְרָגְמוֹד	רְגָנִים	וַיָּמָת	מוֹתָה	יְהֹוָה	שֵׁם	וַיַּקְרַבְתָּ
shall stone	surely	shall be put to death	surely	of Yahweh	the name	And whoever blasphemeth
H7275	H7275	H4191	H4191	H3068	H8034	
כֹּאֲרָחָה	כֹּאֲרָחָה		כָּנֶר			
him who is born in the land	as well as the stranger					
H0249			H1616			
וַיָּמָת:		he shall be put to death	שֵׁם			
			the name [of the Lord]			
				בְּנַקְבּוֹן		
					when he blasphemeth	

And he that blasphemeth the name of Jehovah, he shall surely be put to death; all the congregation shall certainly stone him: as well the sojourner, as the home-born, when he blasphemeth the name of Jehovah, shall be put to death.

יָמַת: מָתַת surely אָרֶם man נֶפֶשׁ - כָּלְלָה any יְכַה kills כִּי - וְאֵישׁ And Whoever
shall be put to death surely man - any kills - And Whoever
H4191 H4191 H0120 H5315 H3605 H5221 H0376

17

| And he that smiteth any man mortally shall surely be put to death.

נֶפֶשׁ הַחַת נֶפֶשׁ יִשְׁלַמְנָה בְּהַמָּה נֶפֶשׁ וְמַכְהָה animal for animal shall make it good of an animal the life And he who kills
H5315 H8478 H5315 H0929 H5315 H5221 H0376

18

| And he that smiteth a beast mortally shall make it good, life for life.

כָּו עָשָׂה כִּאֵשֶׁר בְּעַמִּיתּוֹ מִזְמָרָה כִּי וְאֵישׁ so he has done as of his neighbor disfigurement causes if And a man
H5997 H5414 H0376
לְוָה יִעָשֶׂה to him shall it be done

19

| And if a man cause a blemish in his neighbor; as he hath done, so shall it be done to him:

יָתַן he has caused כִּאֵשֶׁר שֶׁתֶּתֶן שֶׁתֶּתֶן עֵין שֶׁתֶּתֶן שֶׁתֶּתֶן שֶׁבֶר שֶׁתֶּתֶן שֶׁבֶר he has caused as tooth for tooth eye for eye fracture for fracture
H5414 H8127 H8478 H8127 H8478 H8478 H7667 H7667
בְּבוֹ: כִּי יִתְהַנֵּן כִּי כִּוֹן בְּאֶרֶם מִזְמָרָה to him shall it be done so of a man disfigurement
H5414 H0120 H5221 H0120

20

| breach for breach, eye for eye, tooth for tooth; as he hath caused a blemish in a man, so shall it be rendered unto him.

יָמַת: אָרֶם וְמַכְהָה יִשְׁלַמְנָה בְּהַמָּה וְמַכְהָה shall be put to death whoever a man but kills shall restore it an animal And whoever kills
H4191 H0120 H5221 H0929 H5221 H0376

21

| And he that killeth a beast shall make it good: and he that killeth a man shall be put to death.

אָנִי כִּי יְהִי כִּאֵר לְכָם יְהִי אֶחָד מִשְׁפָט I for it shall be as the native for the stranger You shall have one Law
H0589 H1961 H0249 H1616 H1961 H0259 H4941
יְהָוָה אֱלֹהֵיכֶם: יְהָוָה your God [am] Yahweh
H0430 H3068

22

| Ye shall have one manner of law, as well for the sojourner, as for the home-born: for I am Jehovah your God.

אָלָה הַמִּקְלָל אַתְּ וַיַּוְצִיאוּ וַיְשִׁרְאֵל בְּנֵי בְּנֵי אֶלְאָלָה מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶלְאָלָה מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר וְאַלְכְּלָה מֹשֶׁה מִזְמָרָה And spoke
- him who had cursed - and they took of Israel the sons to Moses And spoke
H0413 H7043 H0853 H3318 H3478 H0413 H4872 H1696
כִּאֵשֶׁר עָשָׂה יְשִׁרְאֵל וּבְנֵי אֶבֶן אָתְּ וַיַּרְגִּמוּ לִמְתָּהָה מִתְחַזֵּק as did of Israel So the sons with stones him and stoned the camp outside
H3478 H0068 H0853 H7275 H4264 H2351
בְּ מֹשֶׁה: אַתְּ יְהָוָה צְוָה Moses - Yahweh commanded
- Moses H0853 H3068 H6680

23

| And Moses spake to the children of Israel; and they brought forth him that had cursed out of the camp, and stoned him with stones. And the children of Israel did as Jehovah commanded Moses.